DOMSTOLENS KENDELSE

(Første Afdeling)

af 28. marts 1996

i sag C-270/95 P, Christina Kik mod Rådet for Den Europæiske Union og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, støttet af Kongeriget Spanien [1]

(Forordning (EF) nr. 40/94 om EF-varemærker — sprog — annullationssøgsmål — fysiske og juridiske personer — retsakter som berører dem umiddelbart og individuelt — åbenbart ugrundet appel)

(96/C 180/36)

(Processprog: hollandsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-270/95 P, Christina Kik, ved advokat Goosen L. Kooy, mod Rådet for Den Europæiske Union, ved Giorgio Maganza og Guus Houttuin, som befuldmægtigede, samt Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, ved Pieter van Nuffel, som befuldmægtiget, støttet af Kongeriget Spanien, ved Alberto José Navarro González og Gloria Calvo Díaz, som befuldmægtigede, angående appel af kendelse afsagt den 19. juni 1995 af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans (Første Afdeling) (sag T-107/94, Kik mod Rådet og Kommissionen, Sml. II, s. 1717), hvori der er nedlagt påstand om ophævelse af kendelsen, har Domstolen (Første Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, D.A.O. Edward, og dommerne P. Jann (refererende dommer) og L. Sevón; generaladvokat: P. Léger; justitssekretær: R. Grass, den 28. marts 1996 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

1) *Appellen forkastes.*

2) *Appellanten bærer sine egne omkostninger og betaler Rådets og Kommissionens omkostninger. Intervenienten bærer sine egne omkostninger.*

---

[1] EFT nr. C 268 af 14. 10. 1995.

DOMSTOLENS KENDELSE

af 13. marts 1996

i sag C-326/95, Banco de fomento e Exterior SA mod Amâdio Maurício Martins Pechim m.fl. [1]

(Præjudiciel anmodning — afvisning)

(96/C 180/37)

(Processprog: portugisisk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-326/95, Banco de fomento e Exterior SA mod Amâdio Maurício Martins Pechim, Maria da Luz Lima Barros Raposo Pechim, Confecções Têxeis de Vouzela Ld.ª (CTV), angående en anmodning, som Tribunal Cível da Comarca de Lisboa i medfør af EF-traktatens artikel 177 har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag, at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af EF-traktatens artikel 59, 90 og 92, har Domstolen, sammensat af præsidenten, G. C. Rodríguez Iglesias, afdelingsformændene C. N. Kakouris, D.A.O. Edward, J.-P. Puissochet og G. Hirsch samt dommerne G. F. Mancini, F. A. Schockweiler, J. C. Moitinho de Almeida (refererende dommer), P. J. G. Kapteyn, C. Gulmann, J. L. Murray, P. Jann, H. Ragnemalm, L. Sevón og M. Wathelet; generaladvokat: D. Ruiz-Jarabo Colomer; justitssekretær: R. Grass, den 13. marts 1996 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

Den anmodning om præjudiciel afgørelse, som Tribunal Cível da Comarca de Lisboa har forelagt Domstolen, afvises.

---

[1] EFT nr. C 333 af 9. 12. 1995.

DOMSTOLENS KENDELSE

af 20. marts 1996

i sag C-2/96: Straffesag mod Carlo Sunino og Giancarlo Data [1]

(Fortolkning af traktatens artikel 48, 55, 59, 60, 66, 86 og 90)

(96/C 180/38)

(Processprog: italiensk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-2/96 angående en anmodning, som Pretura circondariale di Ivrea, Strambino Afdeling (Italien), i medfør af EØF-traktatens artikel 177 har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende straffesag mod Carlo Sunino og Giancarlo Data at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af EF-traktatens artikel 48, 55, 59, 60, 66, 86 og 90 i forhold til en national lovgivning, der forbyder private virksomheder at udøve virksomhed som formidler af arbejde på markedet for midlertidigt arbejde, har Domstolen, sammensat af præsidenten, G. C. Rodríguez Iglesias, afdelingsformændene C. N. Kakouris, D. A. O. Edward, J.-P. Puissochet og G. Hirsch, samt dommerne G. F. Mancini, F. A. Schockweiler, J. C. Moitinho de Almeida, P. J. G. Kapteyn (refererende dommer), C. Gulmann, J. L. Murray, P. Jann, H. Ragnemalm, L. Sevón og M. Wathelet; generaladvokat: M. B. Elmer; justitssekretær: R. Grass, den 20. marts 1996 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

Den anmodning om præjudiciel afgørelse, som Pretura circondariale di Ivrea, Strambino Afdeling, har forelagt ved kendelse af 14. december 1995, afvises.

(1) EFT nr. C 46 af 17. 2. 1996.

Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved kendelse afsagt den 26. marts 1996 af Finanzgericht Düsseldorf i sagen FRUKO — Handelsgesellschaft mbH mod Hauptzollamt Emmerich

(Sag C-120/96)

(96/C 180/39)

Ved kendelse afsagt den 26. marts 1996, indgået til Domstolens Justitskontor den 15. april 1996, har Finanzgericht Düsseldorf, Fjerde Afdeling, i sagen FRUKO — Handelsgesellschaft mbH mod Hauptzollamt Emmerich, forelagt De Europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål:

1) Af hvor høj intensitet skal et indgreb være, før det overhovedet kan antages, at der er tale om en uoprettelig skade i henhold til artikel 244, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2913/92 (1)?

2) Hvornår foreligger der en skade i henhold til artikel 244, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2913/92?

3) Hvilken grad af sandsynlighed skal lægges til grund, for at der kan antages at være mulighed for en uoprettelig skade i henhold til artikel 244, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2913/92?

4) Såfremt spørgsmål 1 skal besvares således, at allerede muligheden for, på grundlag af den anfægtede afgørelse, hvis gennemførelse ikke er udsat, at indgive en konkursbegæring — på grund af afgiftsskyldnerens økonomiske forhold med udsigt til, at begæringen tages til følge — frembyder en tilstrækkelig skadesintensitet, skal der da gives udsættelse med gennemførelsen, når der også kunne indgives konkursbegæring uden hensyntagen til toldmyndighedens afgørelse?

(1) EFT 1992, nr. L 302, s. 1.

Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved kendelse afsagt den 11. marts 1996 af Oberster Gerichtshof i sagen Stephen Austin Saldanha og MTS Securities Corporation mod HIROSS Holding Aktiengesellschaft

(Sag C-122/96)

(96/C 180/40)

Ved kendelse afsagt den 11. marts 1996, indgået til Domstolens Justitskontor den 16. april 1996, har Oberster Gerichtshof i sagen Stephen Austin Saldanha og MTS Securities Corporation mod HIROSS Holding Aktiengesellschaft forelagt De Europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål:

Er der i en situation, hvor en britisk statsborger, der ligeledes er statsborger i Amerikas Forenede Stater, og som har sin bopæl dér (Florida), anlægger sag ved en østrigsk civilret mod et aktieselskab med hjemsted i Østrig med påstand om, at dette undlader at afhænde eller i øvrigt overdrage aktier i nærmere betegnede datterselskaber til sekskabets italienske datterselskab eller til dettes datterselskaber med hjemsted i Italien uden godkendelse på en generalforsamling med kvalificeret tre fjerdedeles flertal, henholdsvis — subsidiært — med almindeligt flertal, og som ikke har bopæl eller formue i Østrig, tale om forskelsbehandling på grund af nationalitet i strid med EF-traktatens artikel 6, stk. 1, når den kompetente østrigske ret i første instans efter begæring fra det sagsøgte aktieselskab i henhold til § 57, stk. 1, i den østrigske Zivilprozeßordnung pålægger ham at stille sikkerhed for sagsomkostningerne med et bestemt beløb?

Sag anlagt den 17. april 1996 af Kongeriget Spanien mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag C-123/96)

(96/C 180/41)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 17. april 1996 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Kongeriget Spanien ved Abogado del Estado Gloria Calvo Díaz og med valgt adresse i Luxembourg på Den Spanske Ambassade, 4-6, boulevard E. Servais.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

1) Kommissionens direktiv 96/2/EF af 16. januar 1996 (1) annulleres for så vidt angår følgende artikler:

   — artikel 1, stk. 3, for så vidt angår følgende tekstafsnit:

      — stk. 2 i artikel 3a, der indsættes i direktiv 90/388/EØF (2)

      — stk. 5 (sidste stykke) i artikel 3a, der indsættes i direktiv 90/388/EØF

      — artikel 3c, der indsættes i direktiv 90/388/EØF

      — artikel 3d, der indsættes i direktiv 90/388/EØF

   — artikel 2, for så vidt angår stk. 1 og 2, og

   — artikel 4.

2) Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.